DOCUMENT RESUME

ED 105 874 IR 001 906

AUTHOR	Hookway, H. T.
TITLE	National Library Planning in Britain.
INSTITUTION	Library Association, London (England).
PUB DATE	Nov 74
NOTE	21p.; Paper presented at the General Council Meeting of the International Federation of Library Associations (40th, Washington, D.C., November 16-23, 1974). Not available in hard copy due to marginal legibility of original document
EDRS PRICE	MF-$0.76 HC Not Available from EDRS. PLUS POSTAGE
DESCRIPTORS	Cataloging; *Centralization; Depository Libraries; Documentation; Government Role; Information Systems; Interlibrary Loans; *Legislation; Library Automation; *Library Cooperation; Library Planning; Library Reference Services; Library Technical Processes; *National Libraries; National Programs; Public Libraries; Regional Cooperation; Regional Libraries; *Regional Programs
IDENTIFIERS	British Library Act of 1972; *Great Britian; IFLA-74

ABSTRACT

In Britian, national library planning does not attempt to provide a detailed central plan for all library development; rather it focuses on a limited range of crucial issues: the provision of appropriate legislative, institutional, and financial structures for broad library service. The Public Libraries and Museums Act of 1964 charged both national and local government with the improvement of local public libraries. When some of the local library authorities proved too small to be viable, they were combined into fewer and larger regional units under the Local Government Act of 1972. While this increases resources, the public library must still rely on others for at least some of the books and information it needs. To facilitate resource sharing, various national-level libraries were consolidated into one national library under the British Library Act of 1972. This new library is the principal national depository for British copyright publications, the center for reference and lending service for all subject fields, the main source of support for research in library and information science, the producer of the national bibliography, and the major developer and operator of computer-based bibliographic and other services. (Author/SL)

ED105874

51/E

(PL)

NATIONAL LIBRARY PLANNING IN BRITAIN

BY H.T. HOOKWAY
DEPUTY CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE,
BRITISH LIBRARY BOARD.

ERIC

An unprecedented degree of interest is being shown at present in the planning of library services at the national and international level. That this should be so is not altogether surprising since most, if not all, countries still face the problem of how best to develop an infra-structure of libraries and information services that can satisfy their educational, recreational, scholarly, industrial, commercial and other needs in the most effective and economical way.

In Britain the speed of development of library services of various kinds has quickened markedly over the past ten years. Thus, the Public Libraries and Museums Act of 1964 placed public library services under the supervision of the Secretary of State for Education, and made it compulsory for all local authorities to provide a comprehensive and efficient service; then the Parry Report on university libraries issued in 1967 and its recommendations had a significant effect on the operations of these libraries; by 1969 the National Libraries Committee had reported; in 1971 the Government issued a White Paper announcing its intention to set up a new national library, the British Library Act followed in 1972 and the new library was set up in July 1973; and further striking changes in public library organisation took place in April of this year as a result of the reorganisation of Local Government. I therefore think it may be helpful to those concerned with the planning of national library services if I take 1964 as the starting point for my talk because in my view it is over the past decade that the foundations of a modern national library system have been laid in Britain. In developing this theme, I propose to concentrate largely but not exclusively on two particular aspects of recent developments in Britain - the reorganisation of the public library system, and the creation of the British Library. Of course, to plan at all requires the existence of planning machinery; and developments in Britain have moved at an accelerated pace since 1964, when appropriate arrangements were made whereby policy responsibility in relation to all libraries in the public sector, with the exception of special libraries maintained by other Government departments,

IR 001 906

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

became concentrated in the Department of Education and Science. Thus school, public, and university libraries as well as the national libraries all fall within the field of responsibility of this one Government department.

However, planning and policy responsibilities are of little avail unless there are well defined objectives around which policy can be formulated and on the basis of which planning can proceed. Our basic objective has been, and is, to try to ensure that, within the resources available, the libraries and information services of the country taken as a whole aim to collect and store all information likely to be needed, to provide access to it as rapidly as necessary and to arrange its supply in the most useful form where it may be most effectively employed.

To attempt to meet this objective requires that the library services satisfy a wide range of educational, recreational, scholarly, industrial, commercial and other needs. On the assumption that library materials are not used much by people before the age of 5 years, we are dealing with a British population of roughly 50 million individuals all of whom should require access to a library service at one time or another. While it is true that not everyone needs the same material at the same time, nevertheless, the range of interests developed as a result of the provision of enhanced educational opportunities; the stimulus of the media, especially television; the growth of interest in environmental problems and the quality of life; increased leisure; and the increasing complexity of scientific, industrial and commercial requirements place exceptionally heavy demands on libraries. Individual libraries or small groups of libraries no longer find it possible to meet from their own resources the increasingly sophisticated demands of their users.

In Britain, as in many other countries, school libraries, public libraries, university libraries, the national libraries and a host of special libraries provide a wide range of services designed to meet the needs of different kinds of users. These services have tended to grow up piecemeal, with attempts to maximise the effectiveness of their operations being made through schemes of voluntary cooperation of various kinds. It is tempting to try to produce a detailed, comprehensive and systematic plan for the closely articulated development of all these services to meet national goals for social, economic, cultural and industrial

advancement. But, in Britain at any rate, such a plan would be of very limited utility, and its implementation would face the planners with complex multi-dimensional problems of a kind all too familiar to social scientists where forecasting and other planning techniques are notoriously inadequate. But in any case, is a comprehensive approach of this kind either necessary or desirable? Many activities are better regulated in response to local needs rather than within the constraints imposed by the operation of a central plan. In my view national planning should focus on a limited range of crucial issues so that a flexible and responsive national system can evolve naturally over a reasonable period of time. These crucial issues are related mainly to the provision of appropriate legislative, institutional and financial structures; to the development of standards of all kinds; and to manpower needs. I have chosen two examples to illustrate the application of this planning philosophy. The first of these concerns the public library services and the course of events since 1964.

The Public Libraries and Museums Act of 1964 had two most important provisions: the public library service was placed on a statutory basis and the Secretary of State for Education and Science was charged with the responsibility for supervising and promoting the improvement of the library service provided by local authorities in England and Wales, and a duty was placed on every local authority that was a library authority to provide a comprehensive and efficient library service. In Britain, local authorities are financed by Treasury grants, by loans, rents and rates. Grants and loans are wholly controlled by the Government. The rate is the only local tax; it is levied on the annual value of property other than agricultural land. At present the Government contributes just over 60 per cent of the total finance. Thus both central and local government have a direct concern in the financing and therefore the development of the public library service. It is for the local authority concerned to determine what proportion of its revenue and capital expenditures is devoted to libraries, but the statutory powers of the Secretary of State provide safeguards to ensure that the library service is not run down in hard times and is not overlooked in times of growth, and that individual authorities, as well as the service taken as a whole, meet acceptable standards.

However, it soon became apparent that the great range of size of library authorities - from under 30,000 population to over a million - was resulting in uneven growth of

the service. With the best will in the world, the small local authorities had not the manpower or the financial resources to provide an acceptable level of service to their users; forward projections indicated that the situation would deteriorate further in the future. Significant changes in the organisation of local government were being planned, and advantage was taken of this to provide for further development of the public library service so as to increase the size of library authorities with a corresponding decrease in the number of separate authorities. The Local Government Act of 1972 was therefore drafted to provide for the creation in April 1974, outside Greater London - where the existing arrangements are unchanged - of 75 library authorities in England compared with 314 before and 8 authorities in Wales compared with 37 before. Thus, from April of this year there has been a dramatic reduction in the number of library authorities. Scotland is following suit, though with variations from the pattern set in England and Wales, and Northern Ireland has also reduced substantially the number of library authorities. The overall effect has been to reduce by about two thirds the number of authorities with library powers in Britain. The new authorities, with a very few exceptions, have populations ranging from at least 100,000 to well over 1,000,000. Before April 1974 there were only 10 authorities with populations of more than a quarter of a million outside Greater London; now there are 56.

The creation of these library authorities with their much larger total resources is intended to facilitate the development of library services over wider areas than hitherto, and the new authorities will be better able to meet the needs for comprehensive facilities of the communities they serve. They will also be able to deploy specialist staff more effectively and economically and to make full use of computers, photocopying, audio visual equipment, telex and other library aids. I mentioned earlier the complex inter-relationships between library objectives and other elements in the national infrastructure, such as education. An important feature of the new legislation is that the library authorities are coterminous with the authorities for education, health and social services. It thus becomes much easier to develop a whole range of cost effective support services for these sectors. For example, services for schools can include the provision of loan collections of books, centralised facilities for book ordering and processing and multimedia collections. When the location of public library service points is

under consideration, the fact that the education and library services are coterminous makes it much easier to establish dual purpose libraries serving both the general public and pupils of a particular school. Such use can result in a significant improvement in both the staffing and the bookstock available to a school.

The increased resources available to the new authorities also make it possible for them to provide more extensive and effective services to local industry, commercial organisations and so forth. The authorities are also able to deploy much greater resources for the support and stimulation of local cultural activities by providing space and equipment for exhibitions, meetings, lectures, concerts, plays, films and audio-visual presentations of various kinds.

Thus, in this example, the development of the appropriate legislative structure, a shared basis for financing, and the creation of the appropriate institutional arrangements - a small number of large library authorities - have been the crucial planning issues to be settled in order to create a remodelled public library system. However, although substantial resources are devoted to sustaining these activities (about $220 million in 1973) and large scale though the operations may be (aside from reference and information activities, well over 600 million books were lent), the public library service is not self sufficient. It has to rely on other services to provide some at least of the total supply of books and information it needs. For example, foreign material, advanced material for studies in depth, and much technological and scientific material will usually need to be sought elsewhere.

A variety of techniques using regional catalogues and inter-library lending have of course been used for many years to obtain material not in stock, but their inadequacies and the confused and wasteful arrangements at the national level for reference, lending and bibliographical services encouraged the Government in 1971 to announce its decision to set up a new national library combining the functions of the British Museum Library, the National Central Library, the National Lending Library for Science and Technology together with those of the British National Bibliography Ltd., and the Office for Scientific and Technical Information under a new statutory authority. Much detailed planning followed and in 1972 the British Library Act received Royal Assent, followed by the establishment of the new statutory authority in July 1973.

The resources at the disposal of the new body are, by British standards, substantial: for the current financial year, expenditure is estimated at over $87 million, and there is a staff of 1700. I have taken the creation of the British Library as my second example of the planning process. I do not propose to describe in detail all the activities of the British Library, but rather to identify some of the key problems the Library is intended to resolve, to demonstrate how its activities serve to make existing services elsewhere more efficient, and to indicate how these activities are designed to help the development of a national library system.

I stressed earlier the need to create appropriate legislative frameworks as a basis for further action; and in this context the British Library Act is worth studying for a variety of reasons, of which I have chosen three. First, the Act specifies that the Library is to consist of a comprehensive collection of books, manuscripts, periodicals, films and other recorded matter, whether printed or otherwise; therefore the Library has to be concerned with the whole range of non-book material, and the Government in determining the level of resources to be made available to the Library has to bear in mind this broad remit. Second, the Library is to be managed as a national centre for reference, study and bibliographical and other information services in relation both to scientific and technological matters and to the humanities: two important principles are therefore established - the Library's activities cover information services of all kinds and it is to cover all subject fields. The third point is that it is within the functions of the Board, so far as they think it expedient for achieving the objects of the Act and generally for contributing to the efficient management of other libraries and information services, to carry out and sponsor research; and to contribute to the expenses of library authorities or others providing library facilities, whether for members of the public or otherwise. It will be seen, therefore, that not only is the British Library well equipped to provide central services for other libraries in the country, but it also has the legal powers to act as an agent of the Government in promoting the growth of more efficient and cost-effective library and information systems.

The new Library is the principal national depository for British copyright publications, the producer of the national bibliography, the central loan library, the main source of support for research in library and information science, and a major developer and operator of computer-based bibliographic and other information services. In other words, the Library has been planned deliberately

to be at the centre - the hub as it were, rather than the apex of the nation's library services. The apex of a hierarchically structured system is often remote, difficult of access and somewhat divorced from the operational and policy problems of those lower in the hierarchy. By contrast, the hub should be sensitive and quickly responsive to the stresses and strains elsewhere in the system.

The Library functions have been grouped in three operational divisions - reference, lending and bibliographic services - together with a central administration and a research and development department. The British Library Board is the Statutory Authority charged with managing the Library: it has a part time Chairman, a full time Chief Executive who is also Deputy Chairman, three other full time member who have responsibility, as executives responsible to the Chief Executive, for the three operational divisions and nine part time members. An extensive system of advisory committees is about to be set up to help ensure the Library is responsive to the needs of its users.

The Reference Division of the Library has been formed from the former library departments, including the National Reference Library of Science and Invention, of the British Museum. In this division is concentrated one of the most comprehensive collections of books, manuscripts, maps, music scores and patents in the world. Its future activities are being planned so as to provide all the essential central reference services around which other libraries in the country can build up their own collections and services.

Interlibrary lending in Britain is now a very large operation. Universities, public libraries, institutes of further education and special libraries of all kinds are making increasing use of the service. The British Library's Lending Division, formed from the former National Lending Library for Science and Technology and the National Central Library, has been planned to further improve and extend this activity. At present about 3 million loan requests are made every year, of which some 2 million are sent to the British Library. The regional library bureaux, of which there are nine - mainly servicing public libraries - account for about half a million requests and about another half a million are requested direct from other libraries without going through either the national or the regional interlending networks. Demand on the British Library is currently

growing at the rate of 15 per cent per annum. The main factors accounting for the growth of demand on the central facilities are the acquisition programme of the Lending Division - which now aims to acquire all significant serials and reports in all languages, together with English language monographs - and the speed with which loan requests are met. The Library's Lending Division meets about 83 per cent of the demands made on it by direct loan from the central stock. The main burden of interlibrary lending has therefore been lifted from individual libraries, who are free to adapt their acquisitions and stock holding procedures accordingly. From the national viewpoint, the interlending process is not only quicker and more efficient; it is also cheaper.

Although the central lending collection is large it has to be supplemented by the resources of other libraries, and therefore it has been important to ensure that an appropriate network of cooperating libraries is set up to meet the deficiencies in the central stock. Aside from the great resources of the British Library, in the interests of efficiency of the overall operations we have chosen to rely mainly, though not entirely, on a limited number of large libraries to provide the back up service. The number of requests made is fairly substantial, the cost of dealing with the requests is not negligible, and there is need for rapid response. We therefore make use of the provisions of the British Library Act, and pay these large cooperating libraries for their services so as to ensure they can deploy adequate resources to meet our requirements.

The Bibliographic Services Division of the Library has been set up because we consider that an effective and economical bibliographical network is essential if libraries are to function at optimum efficiency. The high cost of providing bibliographic access to materials prompts the development of cooperative and centralised arrangements for the services required. Computer based services are obviously attractive in this context because they enable one to process much larger quantities of information than can be done by manual means; the costs of handling these ever larger workloads are stabilised - for, unlike manual system costs, machine costs do not rise linearly with the workload; and new products and services can readily be generated. It is appropriate, therefore, that the Division comprises the former functions of the British National Bibliography together with those of the Copyright Receipt Office and certain other functions

of the former library departments of the British Museum. The operations are already computer based, and the Copyright Receipt Office provides the listing of all legal deposit material at the library.

The general approach of the British Library towards providing bibliographic services for the library community is that it should provide the route for data communication and transfer between the national bibliographic data banks, including of course the British data banks, and the British library community.

In following this policy, the central services provided now by the British Library, and those to be provided in 1975 and later years have been planned to lead to the rapid growth of computer based networks in Britain. At present, the Library's MARC tapes service can provide, for current cataloguing, a bibliographic listing, catalogue cards and machine readable cataloguing input. The machine readable input can be processed directly by an individual library, a library authority - where the central library would presumably do the job, by a region, or by the British Library, which is prepared to offer a selective service of catalogue records covering the additions to stock of individual libraries and merging its MARC records with records produced by libraries of books added to stock which are not covered by MARC tapes. The balance of advantage as between these various approaches depends on the resources of the library or library system involved. The terms on which the tapes or individual records are made available have been designed to ensure the maximum local utilisation of the centrally generated system, while maintaining enough control to avoid the creation of many competing quasi or para-national files.

A further step has been to convert the British National Bibliography, back to its beginning in 1950, to machine readable form in MARC compatible format. This new data bank will be of particular value to the new library authorities described earlier in this paper who face the task of building catalogues of the combined holdings of the former authorities, and whose stocks of material consist largely of items listed in the National Bibliography.

By the end of the year all the regions will be operating a system first set up, with Government development support, by the London and South East Region (LASER) for recording accessions in numerical form by International Standard Book

Number (ISBN), with coded library locations, and sorting by computer. The ISBN - location lists are produced as computer output on microfilm and can be used for interlending in two ways; either libraries apply to regional headquarters, which supplies them with a location, or they can buy the microfilm catalogues and borrow direct from one another. The system is both cheap and efficient, and the British Library does the processing centrally at no charge to the regions. It is possible therefore to integrate all the records to make a comprehensive ISBN catalogue for the intake of public libraries in the country. This will be important both at the national and the local level for determining acquisitions policy, as well as increasing the efficiency of interlending.

From 1975, the machine based current cataloguing activities will be extended to all British Library intake. It will then be possible to provide a range of new services covering the areas of British Library intake that are not part of the MARC service provided at present. On line access within the Library is being provided for on an experimental basis and may be available to other users, but in the immediate future the relatively high telecommunications costs in Britain may inhibit rapid growth of use outside the Library. A decision will have to be taken soon on whether to convert the existing manually produced catalogues. The cost will be high, but the benefits are likely to be great for libraries throughout the world. We should be able to decide what to do later this year, when our analyses of the problems and costs are complete. These developments are likely to be of particular value to university and other research libraries since they will be able to redeploy their own resources more effectively if they accept the new central services and adopt the same standards.

National systems can no longer flourish on their own, and it is important to achieve the maximum practical level of international standardisation so that records and information can be shared without difficulty. It is for this reason that the British Library supports the UBC Office of IFLA, has adopted the Anglo-American cataloguing rules and, for machine based activities, the MARC format. Indeed, we think standardisation is such an important factor that we have set up a Bibliographic Standards Office in the Library to act as a national focus for discussion on the internal and external standards to be used.

I hope these few examples of developments in Britain have served to demonstrate that concentration on a limited number of crucial planning issues - legislation, organisation, finance and standards - has resulted in positive progress towards the development of a national library system. Although I concentrated deliberately on a few examples, and made little or no mention of the university or special libraries, of research, or information services in general, nevertheless I hope this paper has shown how interdependent on each other are the various categories of library, and how their services in Britain are now starting to develop in a better articulated fashion.

51/ES

PL

PLANEAMIENTO BIBLIOTECARIO NACIONAL EN GRAN BRETAÑA
(NATIONAL LIBRARY PLANNING IN BRITAIN)

H. T. HOOKWAY
DEPUTY CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE,
BRITISH LIBRARY BOARD

Ultimamente se ha visto un interés sin precedente en la planificación de servicios bibliotecarios al nivel nacional e internacional. Que esto sea el caso no tiene nada de raro, ya que la mayoría, si no todos los países, aún enfrentan el problema de como mejor desarrollar una infra-estructura para bibliotecas y servicios de información que puedan satisfacer las necesidades para la educación, lo recreacional, lo de estudios, lo industrial y comercial en la manera más efectiva y económica.

En la Gran Bretaña el desarrollo de servicios bibliotecarios de todos tipos se ha hecho a grandes pasos durante los últimos 10 años. Así es, la Public Libraries and Museums Act de 1964 coloca el servicio público de bibliotecas bajo la supervisión del Secretario de Estado para Educación, e hizo que fuera obligatorio para todas las autoridades locales el ofrecimiento de un servicio eficiente y comprensivo; luego el Parry Report sobre bibliotecas universitarias se presentó en 1967 y las recomendaciones han tenido un efecto importante sobre el funcionamiento de estas bibliotecas; en 1969 el National Libraries Committee había presentado su reporte; en 1971 el Gobierno presentó un White Paper en donde anunciaba su intención de establecer una nueva biblioteca nacional, esto se siguió en 1972 con el British Library Act y la nueva biblioteca se estableció en julio de 1973; y otros cambios adicionales que son notables en la organización de

bibliotecas públicas tomó lugar en abril de este año como resultado de la reorganización de Local government. Es así que creo que sería más claro para las personas que tienen que ver con el planeamiento de los servicios de una biblioteca nacional si se toma 1964 como el punto de partida de esta ponencia porque a mi modo de ver es durante la última década cuando la base para un sistema moderno para una biblioteca nacional se formuló en la Gran Bretaña. En el desarrollo de este tema, me propongo concentrar en gran parte aunque no exclusivamente sobre dos aspectos especiales de recientes acontecimientos en Gran Bretaña - la reorganización del sistema de bibliotecas públicas, y la creación de la British Library. Desde luego, que para planificar existe la necesidad de un sistema para planeamiento; y los acontecimientos en Gran Bretaña se han adelantado a paso acelerado desde 1964, cuando arreglos apropiados se fueron cuando la responsabilidad para la política con relación a todas las bibliotecas en el sector público se concentraron en el Department of Education and Science, con la excepción de bibliotecas especiales mantenidas por otros departamentos del gobierno. Así es que bibliotecas escolares, públicas, y de nivel universitario así como las bibliotecas nacionales fueron a dar dentro del campo de responsabilidad de este departamento de gobierno.

Sin embargo, las responsabilidades de planeamiento y política tienen poca importancia si no se tienen objetivos claramente definidos alrededor de los cuales se puede formular una política y sobre la cual planeamiento pueda hacerse. Nuestro objetivo básico ha sido y es de intentar de asegurar,

dentro de las capacidades existentes, que el servicio de bibliotecas e información del país en su totalidad se dirija a colectar y almacenar toda la información que posiblemente sea necesaria, de proporcionar acceso la más rápidamente posible, y de ordenar el proporcionamiento de esta información en la manera más útil y donde se pueda emplear más efectivamente.

Para intentar lograr este objetivo se va a requerir que los servicios bibliotecarios puedan satisfacer en forma extensa las necesidades educacionales, recreacionales, de investigación, industriales, y comerciales de la manera más extensa posible. Suponiendose que materiales en bibliotecas no son usadas por personas de menos de 5 años, entonces estamos hablando de aproximadamente 50 millones de habitantes en Gran Bretaña entre los cuales todos tendrían acceso a un servicio bibliotecario en por lo menos una ocasión. Aunque es verdad de que no todo el mundo necesitaría el mismo material al mismo tiempo, así y todo, la variedad de intereses que se han desarrollado como resultado de mayores y más extensas oportunidades; el estímulo de los medios de comunicación y en especial la televisión; el aumento del interés en problemas ambientales y la calidad de la vida; el aumento de oportunidades para una vida más holgada; y el aumento en la complejidad de las demandas que necesidades cientifícas, industriales y comerciales exigen de las bibliotecas. Bibliotecas individuales o pequeños grupos de bibliotecas ya no pueden satisfacer con sus propios recursos las demandas cada vez más sofisticadas de sus usuarios.

En Gran Bretaña, como en muchos otros países, bibliotecas escolares, públicas, universitarias, nacionales, y un sinnúmero de bibliotecas especiales proporcionan una gran variedad de servicios planeados para satisfacer las necesidades de una gran variedad de usuarios. Estos servicios se han desarrollado individualmente con esfuerzos para extender lo más posible la efectivad de sus esfuerzos por medio de sistemas de cooperación voluntaria de varias clases. Es atrayente intentar de desarrollar un plan detallado, comprensivo y sistemático para la organización de todos estos servicios para lograr los objetivos nacionales para el adelanto social, económico, cultural e industrial. Pero en Gran Bretaña por lo menos, un plan de este tipo sería de utilidad muy limitada, y de implementarse semejante plan presentaría una serie compleja de porblemas multidimensionales de índole muy conocida para los científicos sociales donde la pronosticación y otras técnicas de planeamiento son notariamente inadecuadas. Pero en todo caso, hay que preguntarse si es necesario o deseable un sistema comprensivo. Muchas actividades están mejor reglamentadas en lo que se refiere a los límites impuestos por la operación de un plan central. A mi juicio planeamiento nacional debiera de limitar su enfoque a un número de problemas decisivos para que un sistema nacional efectivo y flexible pueda desenvolverse de manera natural durante un período razonable. Estos puntos decisivos están relacionados principalmente con la provisión apropiada de estructuras legislativas, institucionales y financieras; al desarrollo de normas de todos tipos; y las necesidades de personal. He seleccionado dos ejemplos para ilustrar la aplicación de esta filosofía de planeamiento.

El primero de estos se refiere al servicio de bibliotecas públicas y lo que ha sucedido desde 1964.

El Public Libraries and Museums Act de 1964 contiene dos provisiones de gran importancia: el servico público de bibliotecas quedó estatuido y al Secretary of State for Education and Science se le encargó la responsabilidad de supervisión y promoción del mejoramiento del servicio bibliotecario ofrecido por las autoridades locales en Inglaterra y Gales, y a cada uno de las autoridades locales que son autoridades bibliotecarias se les asignó el deber de proporcionar servicios bibliotecarios comprensivos y eficientes. En Gran Bretaña, las autoridades locales se financian por donativos del gobierno, prestamos, alquileres e imprestor locales. Los donativos y los préstamos están bajo el control del gobierno. El impuesto local se basa en el valor anual de todas las propiedades menos las de uso agrícola. Al momento el gobierno costea el 60 por ciento del presupuesto. Así que tanto el gobierno nacional como el gobierno local tienen un interés directo en el la financiación y por ende en el desarrollo del servicio de bibliotecas públicas. Depende del criterio del gobierno local que proporció de sus ingresos y gastos de capital se harán para las bibliotecas, pero los poderes estatutarios del Secretario de Estado tienen salvaguardias para asegurar que el servicio bibliotecario no deteriore durante períodos difíciles, ni que se ignore durante períodos de crecimiento, y que autoridades individuales, así como el servicio bibliotecario en su integridad, tenga normas aceptables.

Sin embargo, en poco tiempo se reconoció que la gran variedad en los tamaños de las autoridades bibliotecarias - de 30.000 personas a más de un millón de personas - había resultado en el crecimiento desequilibrado del servicio. Con las mejores intenciones, las pequeñas autoridades locales no tienen ni el personal ni los recursos económicos para proporcionar servicio a un nivel adecuado para el público; y todas las proyecciones indican continuo deterioro en el futuro. Cambios importantes en la organización de gobiernos locales se estaban planeando, y se tomó ventaja de esto para dar auje a más desarrollo del servicio bibliotecario público para así aumentar el tamaño de las autoridades bibliotecarias con una reducción correspontiente en el número de dichas autoridades. El Local Government Act de 1972 se promulgó para permitir la creación en abril de 1974 de 75 autoridades en Inglaterra en vez de las 314 habián antes, y 8 autoridades en Gales en vez de 37. Este cambio solo afectó las áreas fuera de lo llamado Gran Londres donde no hubo cambios. Así es que desde abril de este año ha habido una reducción dramática en el número de autoridades bibliotecarias. El resultado general ha sido de reducir por dos tercios el número de autoridades con poderes bibliotecarios un Gran Bretaña. Con pocas excepciones, las nuevas autoridades cuentan con 100.000 a más de 1.000.000 de habitantes. Antes de abril de 1974 solo habían 10 autoridades fuera de Gran Londres que contaban con más de 250.000 habitantes; abora existen 56.

La creación de estas autoridades bibliotecarias que cuentan con un total mayor de recursos tiene como próposito facilitar el desarrollo de

servicios bibliotecarios por áreas más grandes de lo que hasta ahora ha sido pobible, y las nuevas autoridades estarán mejor capacitadas para proporcionar las necesidades para facilidades comprensivas de las comunidades a las cuales sirven. Tambien contarán con personal especializado que podrán desplazar a donde sea necesario, con más efectividad y más económicamente y podrán utilizar al máximo computadoras, fotocopiadores, equipo audio visual, telex, y otras facilidades técnicas ára bibliotecas. Mencioné antes la compleja relación entre objetivos bibliotecarios y otros elementos de la infraestructura nacional, por ejemplo la educación. Una característica de la nueva legislación es que las autoridades bibliotecarias son contérminas con las autoridades de educación, salud y servicios sociales. De esta manera es múcho más fácil desarrollas un sistema extenso de servicios de apoyo para estos sectores controlando efectivamente los costos. Por ejemplo, servicios para colegios pueden incluir el prestamo de una colección de libros, capacidad centralizada para lo compra y procesamiento de libros y colecciones representando los various medios. Cuando se está considerando la localidad para un punto de servicio de biblioteca pública, el hecho que los servicios bibliotecarios y de educación son contérminas hace que sea más fácil establecer bibliotecas con propósito doble, el de servir al público y a la vez los alumnos de una escuala. Uso de esta naturaleza tiene el resultado de mejorar el personal de la biblioteca así como los libros a disposición del colegio.

El aumento de recursos al alcance de las nuevas autoridades hace que les sea posible proporcionar servicios más extensos y efectivos para las

pequeñas industrias entidades comerciales, etc. Las autoridades también tienen la capacidad para distribuir una mayor cantidad de recursos para el apoyo y estimulación de actividades culturales al nivel local prestando facilidades de espacio, equipo para exhibiciones, reuniones, conferencias, conciertos, películas y presentaciones audio-visuales de varios tipos.

Así que en este ejemplo, el desarrollo de una estructura legislativa apropiada, una base compartida para su financiamiento, y la creación de arreglos institucionales apropiados - un menor número de grandes autoridades bibliotecarias - han sido puntos de planeamiento dicisivo que se han resuelto para así crear un sistema remodelado de bibliotecas públicas. Sin embargo, aunque se haya contribuido una gran cantidad de recursos designados para mantener estas actividades (aproximadamente $220 millones en 1973) y aunque estas operaciones hayan sido de gran escala (aparte de las actividades de referencia e información, se prestaron más de 600 millones de libros), el servicio de bibliotecas públicas no es auto-suficiente. Tiene que depender de otros servicios para proporcionar por lo menos una parte del total de libros e información que necesita. Por ejemplo, material extranjero, material avanzado para estudios serios, y gran parte del material tecnológico y científico que tiene que buscarse por otros medios.

Muchas técnicas que usan catálogos regionales y préstamos interbibliotecarios han, desde luego, sido usados por muchos años para obtener

material no parte de la colección, pero la insuficiencia, confusión, y arreglos desperdiciados al nivel nacional en lo de referencia, préstamos y servicios bibliográficos alentó al gobierno en 1971 a anunciar su decisión de establecer una biblioteca nacional nueva combinando las funciones de la British Museum Library, la National Central Library, la National Lending Library for Science and Technology con las de la British National Bibliography Ltd., y las de la Office for Scientific and Technical Information bajo una nueva autoridad statutaria. Se siguió con una planificación detallada y en 1972 la British Library Act recibió el consentimiento real, y luego se estableció la nueva autoridad estatutaria en julio de 1973.

Los recursos a disposición de la nueva ente son, por criterios británicos, de consequencia: para el corriente año fiscal, los gastos ascienden a más de $27 millones, y el personal es de 1700 personas. He tomado la creación de la British Library como el segundo ejemplo del proceso de planeamiento. No me propongo a describir en detalle todas la actividades de la British Library, sino identificar algunos de los problemas básicos que se piensan solucionar por medio de la British Library, y mostrar como sus actividades sirven para que servicios existentes en otras partes sean más eficientes, y mostrar como estas actividades se han elaborado para que ayuden el desarrollo de un sistema nacional de bibliotecas.

Hice énfasis antes de la necesidad que había de crear un marco legislativo apropiado como base para medidas adicionales; y es dentro de este

contexto que vale la pena estudiar la British Library Act por varias razones, y he selecionado tres. Primero, el Act especifica que la Biblioteca consistirá de una colección comprensiva de libros, manuscritos, material periódico, material filmado y grabado, ya sea impreso o no; de ahí que la Biblioteca tiene ver con muchos otros materiales que no son solamente libros, cosa que el gobierno cuando determina el nivel de recursos que se le proporcionará a la Biblioteca tiene que tomar en cuenta esta necesidad. Segundo, la Biblioteca será manejada como un centro nacional de referencia, de estudios, de servicios bibliográficos, y otros servicios de información relacionados con asuntos científicos y tecnológicos y con las humanidades: de ahí que se establecen dos principios importantes - las actividades de la biblioteca cubren servicios de información de todos tipos y también cubren todas las disciplinas. El tercer punto es que queda dentro de las funciones del Board, al extremo que se considere expediente para lograr los objetivos del Act y en general para contribuir al manejo afectivo de otras bibliotecas y servicios de información, para hacer y apoyar investigación; y contribuir al presupuesto de las autoridades bibliotecarias o otras que proveen facilidades bibliotecarias, ya sea para el público o a quién sea. Se podrá ver, entonces, que la British Library estábién dotada para proporcionar servicios centrales a otras bibliotecas a través del país, y también que tiene el poder legal para ejercer como representante del gobierno para promover el crecimiento del sistema bibliotecario y de información en una forma más eficiente y económica.

La nueva Biblioteca es el depositorio nacional principal para el derecho de autor en Gran Bretaña; produce la bibliografía nacional; es la biblioteca central de préstamo; es la fuente principal de apoyo para investigación en ciencia bibliotecológica y de información; y es una de las principales instituciones desarrollando y manejando un servicio bibliográfico e informativo basado en computadoreas. En otras palabras, se ha planeado intencionalmente para que la Biblioteca estéal centro de todos los servicios bibliotecarios del país. La cima jerárquica de un sistema estructurado es muchas vices remota con acceso difícil y alejada de las realidades de los problemas operacionales y de política de los de más abajo en la jerarquía. Por contraste, el centro del sistema debiera ser sensitivo y tener la capacidad para responder rápidamente a las presiones y problemas en otras partes del sistema.

Las funciones de la Biblioteca se han agrupado en tres divisiones operacionales - referencía, préstamos, y servicios bibliográficos - también con administración central y un departamento de investigación y desarrollo. El British Library Board es la autoridad statutaria encargada con el manejo de la Biblioteca: tiene un Director, empleado parte del tiempo, un Jefe Ejecutivo de jornada normal quien a la vez es también Sub Director, tres otros miembros de jornada normal que tienen responsabilidades como ejecutivos bajo la dirección del Jefe Ejecutivo, sobre las tres divisiones operacionales y los nueve miembros empleados para hora. Un extenso sistema de comités directivos están por ser organizados para asegurar que la Biblioteca cumpla con las necesidades de los que la usan.

La División de Referencia de la Biblioteca se ha formado de antiguos departamentos en las bibliotecas como la National Reference Library of Science and Invention de la British Museum. En esta división está concentrada una de las colecciones más comprensivas de libros, manuscritos, mapas, partituras, y patentes del mundo. Las actividades futuras de esta División se están planeando para que pueda proporcionar los servicios de referencia central esenciales alrededor del cual otras bibliotecas en el país puedan aumentar sus propias colecciones y servicios.

Préstamos entre bibliotecas en la Gran Bretaña es de gran volumen. Universidades, bibliotecas públicas, institutos para educación adicional y bibliotecas especiales de todos tipos se están aprovechando cada vez más de este servicio. La División de Préstamos de la British Library, organizada y formada de la antigua National Lending Library for Science and Technology y de la National Central Library, ha sido elaborada para mejorar y extender esta actividad. A estas alturas se reciben 3 millones de pedidos para prestamos anualmente, de los cuales 2 millones de los pedidos se envían a la British Library. Los regional library bureaus, de los que hay nueve, con el abjeto principal de servir a las bibliotecas públicas, son responsables de aproximadamente medio millón de pedidos y aproximadamente otro medio millón de pedidos que hacen sin recurrir a los servicios de la red nacional regional de préstamos. Las demandas que se le hacen a la British Library tienen una tasa de crecimiento actual de 15 por ciento por año. Los factores principales que contribuyen a un mayor uso de las facilidades centrales son el

programa de adquisición de la División de Préstamos - que ahora tiene como proposito la adquisición de todas las revistas seriales importantes y estudios en todos los idiomas, al igual que monografías en inglés - y la rapidez con que se cumplen con los pedidos de préstamos. La División de Préstamos. La División de Préstamos de la Biblioteca responde al 83 por ciento de las demandas que se le hacen para préstamos directos del depósito central. El peso principal de préstamos entre bibliotecas ha pasado de las bibliotecas individuales, las cuales ahora pueden adaptar sus adquisiciones y lo que tienen en depósito basado en el nuevo procedimiento. Desde el punto de vista nacional, el proceso de préstamos entre instituciones, no es solamente más rápido sino que más eficiente y más económico,

Aunque la colección central de préstamos es grande tiene que ser suplementada por los recursos de otras bibliotecas, así que es importante asegurar que haya una red apropiada de bibliotecas coóperando para poder complementar las deficiencias del depositorio central. Aparte de los grandes recursos de la British Library, y en el interés de lograr una eficiencia general de operación, hemos decidido depender principalmente, aunque no completamente, de un limitado número de bibliotecas grandes para que proporcionen cualquier respaldo necesario. El número de pedidos es de un monto considerable, a un costo no insignificante, y hay necesidad de responder rápidamente a los pedidos. Por eso que nos aprovechamos de las provisiones de la British Library Act, que nos permite pagarle a estas bibliotecas que cooperan dentro del sistema por servicios prestados para así

asegurar que puedan desplazar recursos adecuados para cumplir con nuestras necesidades.

La División de Servicios Bibliográficos de la Biblioteca se ha establecido porque consideramos que un red bibliográfica efectiva y económica es esencial si las bibliotecas van a funcionar a un nivel óptimo de eficiencia. El alto costo para proporcionar acceso bibliográfico a materiales engendra el desarrollo de arreglos cooperativos y centralizados para los servicios requeridos. Servicios basados en computadoras tienen un atractivo obvio dentro del sistema puesto que permite proceser cantidades de información mucho mayores que si el proceso es a mano; el costo de procesar este trabajo cada vez más grande se estabiliza - porque, a la inversa del sistema manual de costos, los costos de máquina no acienden linealmente con el trabajo; nuevos productos y servicios pueden ser fácilmente generados. Así que corresponde que la División se componga de las antiguas funciones de la British National Bibliography además de las funciones de la Copyright Receipt Office y de ciertas otras funciones de los antiguos departamentos de biblioteca de la British Museum. Las operaciones y están basadas en computadoras, y la Copyright Receipt Office proporciona la lista de todo material en deposito legal en la Biblioteca.

La posición de la British Library en cuanto a servicios bibliográficos para la comunidad bibliotecaria es que se debe proporcionar la vía de comunicación y traslado de datos entre el banco de información bibliográfica

nacional, incluyendo desde luego a los bancos británicos de información, y a la comunidad bibliotecaria británica.

Al seguir esta política, los servicios centrales ahora proporcionados por la British Library, y esos servicios que se proporcionarán a comenzar en 1975 han sido planificados para encaminar rápidamente el uso de redes basadas en computadoras en la Gran Bretaña. Al presente, el servicio de cintas MARC de la Biblioteca puede proporcionar, para catalogación corriente, una lista bibliográfica, tarjetas para el catálogo e información para el sistema MARC. La información para el MARC se puede procesar en las bibliotecas individuales, una autoridad bibliotecaria - donde se supone que la biblioteca central haría el trabajo, por región, o por la British Library, que puede ofrecer un servicio selectivo de información sobre el catálogo de nuevo material agregado al deposito de las bibliotecas individuales uniendo sus datos MARC con los datos elaborados por las bibliotecas de libros agregados a sus depósitos que no están incluidos en las cintas MARC. La ventaja entre estos varios métodos depende de los recursos de la biblioteca o del sistema bibliotecario. Las condiciones bajo las cuales se proporcionan las cintas o información individual han sido elaboradas para asegurar la utilización local máxima del sistema generado centralmente, y a la vez manteniendo control suficiente como para evitar la creacion de archivos duplicados sin necesidad.

Otro paso que se ha tomado es el de convertir la British National Bibliography desde su comienzo en 1950 al MARC compatible format. Este

nuevo descritas antes en esta ponencia los cuales tendrán que enfrentarse a la tarea de preparar catálogos de todos los materiales con que contaban las antiguas autoridades, y cuyos depositos figuraban en el National Bibliography.

Para fin de año todas las regiones estarán operando bajo un sistema en primer lugar establecido y apoyado para su desarrollo por el gobierno, por la London and South East Region (LASER) para inscribir las accesiones en forma numérica con el International Standard Book Number (ISBN), con localidades de las bibliotecas en clave y ordenamiento por computadores. Las listas de localidades del ISBN se producen como producto de computadora en microfilm que se puede usar para préstamos entre bibliotecas en dos maneras; las bibliotecas hacen el pedido por medio del centro regional, que les proporciona con una localidad, o pueden comprar el catálogo de microfilm y arreglar los préstamos directamente. El sistema es económico y eficiente, y la British Library hace todo el proceso en forma centralizada sin cobrarle a las regiones. De esa manera es posible integrar todos los datos para preparar un catálogo ISBN para el uso de las bibliotecas públicas del país. Esta medida será de importancia al nivel nacional y local para determinar el concepto de adquisiciones, así como mejorar la eficiencia de préstamos entre instituciones.

Emprezando en 1975, las actividades de catalogación corriente basado en máquina (machine based current cataloguing) se extenderá a todo lo

adquirido por la British Library. Será entonces posible proporcionar nuevos servicios que cubren areas de adquisición de la British Library que no son parte del servicio MARC como ahora constituido. "Acceso en línea" dentro de la Biblioteca se proporciona en base experimental pero que podría ser disponible para otros con interés en el material. Sin embargo, puesto el elevado costo de telecomunicaciones en la Gran Bretaña, bien podría limitar el crecimiento rapido para uso fuera de la Biblioteca. Se va a tener que decidir pronto si se debiera cambiar del sistema de preparacion manual de catálogos. El costo será elevado, pero las ventajas prometen ser de gran beneficio para las bibliotecas en el mundo entero. La decisión se podrá tomar más tarde este año cuando ya se hayan completado los analises de los problemas y los costos. Estos acontecimientos muy probablemente serían de especial valor para universidades y otras bibliotecas de investigación ya que estas podrían redistribuir sus propios recursos con más efectividad si aceptan los nuevos servicios centrales y adoptan las mismas normas.

Sistemas nacionales ya no pueden prosperar individualmente, y es importante lograr un nivel práctico y máximo de normas internacionales para que datos e información se puedan compartir sin dificultad. Es por esto que la British Library apoya la oficina del UBC de la IFLA, y ha adoptado las reglas de catalogación Anglo-Americans, y para actividades basadas en máquina, el sistema MARC. Efectivamente, consideramos t an importante la adopción de normas que hemos establecido en la Biblioteca la Bibliographic Standards

Office para que pueda ejercer como el foco nacional para decidir las normas internas y externas que se usarán.

Espero que estos ejemplos sobre desarrollos bibliotecarios en la Gran Bretaña hayan demostrado que concentradose un número limitado de objectivos básicos de planeimiento - legislación, organizacion, financeamiento, y normas - ha resultado en un progreso positivo en el desarrollo de un sistema bibliotecario nacional. Aunque me concentré a propósito de ilustrar con pocos ejemplos y dejando de lado las bibliotecas universitarias y especiales, las de investigación, y las de servicio de información en general, espero que esta ponencia haya demostrado la interdependencía de todos los componentes de la Biblioteca, y como sus servicios en la Gran Bretaña ahora se van desarrollando en forma integrada.